



# Sangerhäuser Nachrichten

Jahrgang 8, Freitag, den 28. September 2012, Nummer 19/2012

**„Schwester, er lebt!“**  
*Eine kabarettistisch-medizinische Lesung*  
von und mit  
**U.S. Levin**

**Europa - Rosarium**  
**19.10.2012 - 19 Uhr**  
**Tickets: Tourist Info 03464 - 19433**

## Inhalt

- Notrufe & Bereitschaftsdienste  
Mittelseite
- Aus dem Rathaus  
Seite 2
- Termine und Informationen  
Seite 6
- Was ist wann geöffnet?  
Seite 8
- Aus den Ortschaften  
Seite 9
- Trinkwasserzweckverband  
Südharz  
Seite 10
- Die Vereine informieren  
Seite 10
- Termine für Senioren  
Seite 14
- Anzeigenteil  
ab Seite 15

## Aus dem Rathaus

Es gilt das gesprochene Wort!

### Bericht des Oberbürgermeisters zur 31. Stadtratssitzung am 20.09.2012

Sehr geehrter Herr Vorsitzender, sehr geehrte Mitglieder des Stadtrates, sehr geehrte Damen und Herren, sehr geehrte Gäste!

#### Flugplatz Allstedt

Mit Wirkung vom 01.09.2012 hat die Luftfahrtbehörde und das Landesverwaltungsamt die verkehrsrechtliche Erlaubnis und die Halterschaft des Sonderlandeplatzes Allstedt an die Flugplatz Allstedt GmbH übertragen. Diese GmbH wurde durch die Gebrüder Nooren GbR gegründet um den Erhalt des Flugplatzes zu sichern. Das Landesverwaltungsamt und die Luftfahrtbehörde hatten dem Landkreis langfristig angezeigt, dass die Genehmigung für das Betreiben des Sonderlandeplatzes am 31.08.2012 ausläuft und um Regulierung dieser Situation gebeten. Da es von Seiten des Landkreises keine Aktivitäten gab und die Stadt Allstedt mit der Situation allein überfordert war, schien es, als wolle man den Sonderlandeplatz leichtfertig aufgeben. Der Sonderlandeplatz Allstedt verzeichnet jedes Jahr bis zu 1000 Starts und Landungen im Bereich Transport-, Passagier- und Freizeitflüge und ist als Standortfaktor vor dem Hintergrund der Entwicklung des Industriepark Mitteldeutschland unverzichtbar. Herr Nooren hat mir gegenüber erklärt, dass er den Flugplatz zwar im Bestand für die Region erhalten hat, aber nicht beabsichtigt, langfristig der Betreiber zu bleiben. Er hat die Stadt Sangerhausen gebeten, sich in eine stabile Organisationsform für die Halterschaft des Sonderlandeplatzes einzubringen und aktiv mitzuwirken.

#### AG Bauhof - Verwendung Haushaltsausgabereste 2011

Die Arbeitsgruppe (AG) Bauhof, die für den 12.10.2012 zu ihrer nächsten Sitzung eingeladen wird, wird sich u. a. auch mit einem Vorschlag der Verwaltung auseinandersetzen, eine Kleinkehrmaschine anzuschaffen. Sie erinnern sich sicher noch, dass aus dem Haushalt 2011 noch ein Haushaltsrest vorhanden ist, da die Vergabe des Großflächenmähers keine Mehrheit im Hauptausschuss bekam.

Mit einer solchen Maschine können Arbeitszeit und damit die Kosten erheblich reduziert werden. Der FD Bauhof hat im letzten Jahr 2.957 Stunden zur Handreinigung aufgewendet. Nach unseren Berechnungen fallen beim Einsatz einer solchen Kehrmaschine immer noch ca. 1.000 Stunden Handreinigung an Stellen an, welche mit der Maschine nicht bearbeitet werden können.

Strukturänderung Fachbereich 90 (Stadtentwicklung und Bauen)

Im Rahmen meiner Organisationshoheit habe ich mit Wirkung vom 01.09.2012, unter Beteiligung der Projektgruppe Verwaltungsmodernisierung, eine Strukturänderung vorgenommen. Anlass für die aktuelle Umgestaltung war die angestrebte Weiterentwicklung des Gebäudemanagements hin zum strategischen Gebäudemanagement. Darunter versteht man die Betrachtung des gesamten Lebenszyklus eines Gebäudes, ab Baubeginn bis zum Abriss bzw. Rückbau eines solchen. Das Gebäude wird nunmehr ganzheitlich betrachtet und als komplexer Vorgang ressortübergreifend gebündelt.

Ausgehend von den bisherigen Strukturen galt es, den bestehenden Fachdienst Gebäudemanagement mit dem Bereich Hochbau in einem neuen weiterentwickelten Fachdienst zu bündeln. Dieser neue Fachdienst Immobilienmanagement untersteht dem Fachbereich Stadtentwicklung und Bauen. Gleichzeitig wird der Einführung des neuen kommunalen Haushalts- und Rechnungswesens Rechnung getragen, in dem wir das zukünftige Produkt Gebäude in einem Fachdienst zusammenführen. Ebenfalls verspreche ich mir mit dieser Entwicklung, bestehende Schnittstellenprobleme zwischen dem bisherigen Fachdienst Gebäudemanagement und den involvierten Fachdiensten zu beseitigen. In Summe unterste-

hen dem Fachbereich Stadtentwicklung und Bauen nunmehr 5 Fachdienste. Neben den Fachdiensten Stadtplanung und Bauhof, in welchen keine strukturellen Veränderungen vorgenommen wurden sowie dem neuen Fachdienst Immobilienmanagement, standen ebenfalls die Fachdienste Bauverwaltung und Grundstücksverkehr auf dem Prüfstand.

Der Fachdienst Bauverwaltung vereinte bisher die Tätigkeitsfelder Hochbau, Tiefbau sowie allgemeine Verwaltungsaufgaben. Durch die Herauslösung des Hochbaus und Integration im Fachdienst Immobilienmanagement war die fachliche Verbindung in Summe zu den allgemeinen Verwaltungsaufgaben nicht mehr gegeben. Daher wird sich der neue Fachdienst Tiefbauverwaltung nunmehr ausschließlich der Spezialaufgabe Tiefbau sowie den dazugehörigen öffentlichen Grünflächen, Anlagen und dem Baumbestand widmen. Die verbleibenden Verwaltungsaufgaben für die Fachdienste Stadtplanung, Grundstücksverkehr sowie Tiefbau, zu welchen u. a. die Haushaltsbearbeitung, Vergabeangelegenheiten, Vertrags- und das Beitragsrecht gehören, werden mit dem bisherigen Fachdienst Grundstücksverkehr gebündelt. Dieser Fachdienst wurde mit Wirkung zum 01.09.2012 in den Fachdienst Bauverwaltung und Grundstücksverkehr umbenannt.

#### Sachstand Kino

Noch ist es sicher zu früh, von einer Rettung des Kinos zu sprechen. Doch alles Zeichen sind im Moment positiv, dass die zukünftige Betreiberin des Kinos Frau Babette Lischka sein könnte. Frau Lischka, die ein Kino in Sondershausen betreibt, hat die Absicht, das Gebäude käuflich zu erwerben. Dazu gibt es von Seiten der Eigentümer und der Zwangsverwalter das Einverständnis. Die Gespräch zur Finanzierung des Gebäudes und der Neuausstattung sind jedoch noch in der Prüfung.

#### Nahversorgung Riestedt

Der Nahversorger Lebensmittel im Ortsteil Riestedt hat auf Grund zu geringen Umsatzes geschlossen. Das Referat Wirtschaftsförderung bemüht sich nun durch den Kontakt mit anderen Nahversorgern, die Verkaufsstelle wiederzubeleben. So wurden die Handelsketten REWE, Aldi, Norma, Niedrigpreis und Lidl angeschrieben und die Verkaufseinrichtung im Ortsteil Riestedt angeboten. Aldi und REWE haben auf Grund der Nähe zu den Einrichtungen in der Stadt abgesagt. Eine Antwort von Norma, NP und Lidl steht noch aus.

#### Baumaßnahmen Friesenstadion

Das Friesenstadion Sangerhausen stellt sich für den Besucher derzeit als große Baustelle dar. So wie Sie es als Stadtrat beschlossen haben, wird derzeit die energetische Sanierung des Haupthauses mit Dachsanierung, Fassadendämmung, Fenstermodernisierung und Anpassung des Heizungssystems umgesetzt. Wie geplant, werden hohe Einsparungen im Wärmekostenbereich schon für die kommende Heizperiode zu verzeichnen sein. Eine geplante Photovoltaikanlage auf dem Dach des Haupthauses soll sich der Baumaßnahme anschließen, um das gesamte Vorhaben finanziell noch effizienter gestalten zu können. Nach dem erfolgten Beschluss zur Vergabe der Leistungen zur Sanierung der Leichtathletikanlagen haben die geplanten Arbeiten sofort und mit hohem Arbeitsdruck begonnen. Der Baufortschritt nach wenigen Tagen ist bereits enorm, was für eine gute partnerschaftliche Zusammenarbeit aller Beteiligten vor Ort spricht. Somit können beide Bauvorhaben im Stadion derzeit für sich in Anspruch nehmen, voll im Ausführungsplan zu liegen.

Der Hauptausschuss hat in der gestrigen Sitzung gebeten nochmals einen Überblick über die Maßnahmen und deren Finanzierung zu erhalten. Dies wird kurzfristig erfolgen.

#### Altstadtfest 2012

Bei strahlendem Sonnenschein schien vom 31. August bis zum 2. September 2012 ganz Sangerhausen und tausende von Gästen auf den Beinen zu sein - das inzwischen 19. Sangerhäuser Altstadt-

fest lockte ein Wochenende lang mit Veranstaltungen, Schaustellern, Aktionen und Ständen in die Innenstadt. Ein Stadtfest mit Neuem und mit Bewährtem. Neu war zum Beispiel „Kobermännchens Kunsthof. Auch wenn die Verwandlung in einen Kunsthof noch nicht so richtig geklappt hat, ist der Ratshof (Neues Rathaus, Markt 7a) auf jeden Fall eine tolle Kulisse für einen Kunstmarkt, so die Meinung der Besucher. Er soll im nächsten Jahr „ausgebaut“ werden. Angeboten wurde die nunmehr 3. historische Münze mit dem diesjährigen Motiv der „Brücke An der Stadtmauer“. Der limitierte geprägte Stadttaler konnte in Silber, Kupfer, Messing oder Zinn erworben werden. Die Straße der Vereine lockte auch in diesem Jahr mit Aktionen und Präsentationen rund um die Marienkirche. Über 40 Vereine zeigten Ausschnitte aus ihrem Angebot und ihrer Vereinsarbeit. Mit einem Ratsherrnquiz, veranstaltet durch die Sparkasse Mansfeld-Südharz, stellten der Ober- und die Ortsbürgermeister Sangerhausens ihr Wissen rund um die Stadt unter Beweis. Am Sonntag fand der Empfang und der traditionelle Rundgang der königlichen Majestäten mit dem Oberbürgermeister statt. Stargast Michael Holm präsentierte am Sonntagnachmittag seine Erfolgshits auf der Bühne in der Marienanlage. Seine größten Erfolge konnte beinahe jeder der Konzertbesucher mitsingen. Für eine Spendenaktion zu Gunsten der Sangerhäuser Kinder- und Jugendfeuerwehr haben sich Mitarbeiter der Stadtverwaltung in diesem Jahr den „Rathaustaler“ ausgedacht. Der Verkaufserlös an dem Festwochenende betrug immerhin knapp 300 Euro und wird dringend für die Reparatur eines Hängers der Feuerwehr benötigt. Ein ganz großes Dankeschön an alle, die diese Aktion unterstützt haben!

#### Eintrag in das „Goldene Buch der Stadt Sangerhausen“

Am 01. September 2012 haben sich, in einem feierlichen Rahmen, Frau Inge Gerlinghoff und Dr. Peter Gerlinghoff in das „Goldene Buch der Stadt Sangerhausen“ eingetragen. Dieser Eintrag war eine Premiere, denn zum ersten Mal wurde ein Ehepaar geehrt. Seit Jahren ist Inge Gerlinghoff gesellschaftlich engagiert. Besonders am Herzen liegen ihr die Beziehungen zu Menschen aus Osteuropa, die in der Vergangenheit viel Leid erfahren mussten. Dies zeigt sich besonders durch ihre ehrenamtliche Arbeit im Maximilian-Kolbe-Werk. In besonderer Weise kümmert sie sich hier um ehemalige KZ-Häftlinge und Ghetto-Überlebende aus Polen, der Ukraine und Weißrussland. Aber auch im Jutta-von-Sangerhausen-Initiativkreis ist inzwischen das Wirken von Inge Gerlinghoff eine unverzichtbare Stütze, und das nicht nur wegen ihrer Sprachkenntnisse. Neben seinen verschiedenen beruflichen Aufgaben war Dr. Peter Gerlinghoff immer gesellschaftliche Tätigkeit wichtig. Sein Einsatz für Verständigung zwischen den Völkern, insbesondere zu denen Osteuropas, zeigt sich u. a. im Engagement in der Friedensbewegung, in der Initiative für Verständigung und im Arbeitskreis für europäische Sicherheit und Zusammenarbeit. Als Würdigung seines Engagements über Ländergrenzen hinweg wurde ihm sogar die Ehrenbürgerschaft einer serbischen Stadt verliehen. Mit seiner Mitgliedschaft im Verein für Geschichte von Sangerhausen und Umgebung e. V. und im Kulturverein Armer Kasten e. V. bringt sich Dr. Gerlinghoff seit Jahren aktiv und wegbereitend in die historischen und kulturellen Belange seiner Heimatstadt Sangerhausen ein. Aber auch als Mitbegründer und aktiver Wegbegleiter des Jutta-von-Sangerhausen-Arbeitskreises sowie der Initiative Erinnern und Gedenken haben Inge Gerlinghoff und Dr. Peter Gerlinghoff in Sangerhausen bleibende Spuren hinterlassen.

#### Auftaktveranstaltung „Praxistag Demografie-Innovationen“

Gestern fand auf Einladung des Ministeriums für Landesentwicklung und Verkehr des Landes Sachsen-Anhalt ein Auftaktveranstaltung zur Bildung eines länderübergreifenden Städtenetzwerkes Demografie im Glashaus des Europa-Rosariums statt. In diesem Verbund arbeiten mit: der Oberzentrale Städtebund Bautzen-Görlitz-Hoyerswerda aus dem Freistaat Sachsen, aus Thüringen das Städtedreieck „Am Saalebogen“ Bad Blankenburg - Rudolstadt- Saalfeld und unser Städtenetz Demografie Hettstedt - Lutherstadt Eisleben und Sangerhausen. Etwa 100 Teilnehmer aus den beteiligten Städten, aber auch Gäste aus anderen Städten, aus Wirtschaft, Politik diskutierten die Lösungsansätze und berichteten über erfolgreiche Beispiele. Insbesondere wurden Partizipationsprojekte im Dialog mit Jugendlichen vorgestellt, die Mut machen eigene Lösungsansätze weiter zu verfolgen oder einfach von Anderen zu lernen.

Die Ministerien der Länder haben am Rande der Tagung vereinbart, diese Initiative in Mitteldeutschland zu unterstützen. Wie wir uns noch intensiver einbringen, werden ich mit meinen Kollegen aus Eisleben und Hettstedt in absehbarer Zeit besprechen. Aus meiner Sicht sind einzelne Demografie-Projekte durchaus positiv in Ihrer Wirkung. Es muss uns jedoch gelingen, bei allen unseren Entscheidungen in Politik und Verwaltung die Auswirkungen des demographischen Wandels zu beachten. Zusammenfassen werden wir diese Ziele im Stadtentwicklungskonzept. Die Arbeit in der Lenkungs- und Koordinierungsrunde zeigt uns die Komplexität der Prozesse immer wieder auf. Ich kann sie nur bitten, sich in den Diskussionsprozess einzubringen.

*Ralf Poschmann*  
Oberbürgermeister

Stadtrat der Stadt Sangerhausen

## Öffentliche Bekanntmachung

**die 56. Hauptausschusssitzung findet am Dienstag, dem 02.10.2012 um 18:00 Uhr, Beratungsraum „Baunatal“ statt.**

#### Vorläufige Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift der 55. Hauptausschusssitzung vom 19.09.2012
4. Beratungsgegenstände in öffentlicher Sitzung
- 4.1 Verweisung von Beschlussvorlagen zur 32. Ratssitzung am 25.10.2012
- 4.2 Informationen und Anfragen
- 4.3 Wiedervorlage  
- Info über Arbeitsstand Bahnhof
5. Beratungsgegenstände in nichtöffentlicher Sitzung
- 5.1 Verweisung von Beschlussvorlagen zur 32. Ratssitzung am 25.10.2012
- 5.2 Informationen und Anfragen
- 5.3 Wiedervorlage

*gez. R. Poschmann*

Stadtrat der Stadt Sangerhausen

## Öffentliche Bekanntmachung

**die 26. Sitzung des Wirtschafts- und Umweltausschusses findet am Donnerstag, dem 11.10.2012, um 17:00 Uhr, im Beratungsraum „Baunatal“ statt.**

#### Vorläufige Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 06.09.2012
4. Beratungsgegenstände in öffentlicher Sitzung
- 4.1. Beratung von Beschlussvorlagen zur 32. Ratssitzung am 25.10.2012 gem. Verweisung des Hauptausschusses
- 4.2. Informationen und Anfragen
- 4.3. Wiedervorlage
5. Beratungsgegenstände in nicht öffentlicher Sitzung
- 5.1. Beratung von Beschlussvorlagen zur 32. Ratssitzung am 25.10.2012 gem. Verweisung des Hauptausschusses
- 5.2. Informationen und Anfragen 53. Wiedervorlage

*gez. R. Poschmann*

## Großer Kinderjahrmarkt mit Premiere



Der Kinderjahrmarkt wurde mit finanziert aus Mitteln der Jugendpauschale des Landes Sachsen-Anhalt, sowie des Landkreises Sangerhausen.

Allen Helfern des Kinderjahrmarktes ein ganz großes Dankeschön!!!



Am Mittwoch, 19.09.2012, also kurz vor dem Weltkindertag, hat der nunmehr 14. Kinderjahrmarkt, organisiert vom Jugendpfleger der Stadt Sangerhausen, Herrn Sven Pittner, stattgefunden.

Den Startschuss für die Großveranstaltung gaben Herr Waldemar Cug, Jugendamt Landkreis Mansfeld-Südharz, und der vertretende Oberbürgermeister, Herr Jens Schuster (B. o. r.).

Insgesamt 12 Vereinen aus der der Stadt Sangerhausen und viele Aktionsangebote machten den Tag zu einem bunten Treiben. Und das war neu - erstmalig wurde dieses Fest auf dem Gelände des Parkplatzes Markt-Süd Seite veranstaltet.

Weit über 700 Kinder konnten sich ohne Einschränkung auf dem Parkplatz bewegen, ganz ohne Autoverkehr oder Fußgänger, der Platz hat sich absolut als ideal geeignet bewiesen.

Mittlerweile machen von dieser Veranstaltung nicht nur Kinder aus den jeweiligen Einrichtungen von dem Angebot gebrauch, es hat sich gezeigt, dass auch viele „privat“ mit ihren Kindern oder Enkelkindern das attraktive Angebot annehmen.

Neu in diesem Jahr waren z. B. ein Fußballfeld oder auch die Kindereisenbahn.

An den Ständen der Vereine ging es um Basteln, um Geschicklichkeit und um Kreativität. Erinnern sie sich noch an den guten, alten Kartoffel-druck? Auf dem Kinderjahrmarkt konnte auch das ausprobiert werden.

Die Kleinen aus der Oberröblingler Kindertagesstätte „Kinderwelt“ haben sicher lange für die Aufführung der „Vogelhochzeit“ geübt.

Eine fast perfekte Vorstellung gab es auf der Bühne vor der historischen Stadtmauer.

**Bundesagentur für Arbeit  
Agentur für Arbeit Sangerhausen**

## Eine gute Ausbildung macht stark für die Zukunft in unserer Region

### Vierte Berufsorientierungsmesse am 8./9. November in Sangerhausen

Etwa 60 % aller Jugendlichen in Deutschland qualifizieren sich im dualen System der Berufsausbildung.

Dies zeigte sich auch in den aktuell gemeldeten Ausbildungsstellen bei der Agentur für Arbeit Sangerhausen. Von den Unternehmen wurden für das neue Ausbildungsjahr 100 Ausbildungsstellen mehr im Vergleich zum Vorjahr gemeldet.

Es lohnt sich in der Region zu bleiben und sich hier eine Zukunft aufzubauen! Um die Jugendlichen weiter aktiv zu unterstützen, bereitet die Agentur für Arbeit Sangerhausen mit ihren Netzwerkpartnern die vierte gemeinsame Berufsorientierungsmesse im November 2012 in der Berufsbildenden Schule Sangerhausen vor. An zwei Tagen stellen sich Unternehmen der Region aus vielen Branchen vor und wollen mit den Jugendlichen, deren Eltern und auch

den Lehrern ins Gespräch kommen. Die Unternehmen berichten von den Berufsbildern, die sie ausbilden und beantworten gern alle Fragen der zukünftigen Azubis.

„Dass eine derartige Messe zur Berufsausbildung realisiert werden kann, liegt an den vielfältigen Ausbildungsangeboten in der Region Mansfeld-Südharz, der effektiven Zusammenarbeit der Organisatoren und dem Interesse der Firmen, motivierte Jugendliche für sich zu werben“, freut sich Konstanze Kube, Geschäftsführerin operativ der Sangerhäuser Arbeitsagentur.

Ebenfalls werden Berufsberater der Arbeitsagentur vor Ort sein, um Fragen zu beantworten und den Jugendlichen ihre Unterstützung bei der richtigen Wahl des Ausbildungsplatzes anzubieten.

[www.planet-beruf.de](http://www.planet-beruf.de);  
[www.berufswahl.de](http://www.berufswahl.de);  
[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

Stadtwerke  
Sangerhausen GmbH

## Stadtwerke Sangerhausen warnen erneut vor Haustürgeschäften

### Energiekunden sollten immer vorsichtig im Umgang mit Ihren Daten sein

Bereits mehrmals in diesem Jahr warnten die Stadtwerke Sangerhausen vor vermeintlichen Mitarbeitern und Haustürgeschäften im Namen der Stadtwerke.

Erneut sind Personen in Sangerhausen unterwegs und geben sich als „angebliche“ Mitarbeiter der Sangerhäuser Stadtwerke aus. In den letzten Tagen meldeten sich mehrere, verunsicherte Kunden bei den Stadtwerken um sich über die an der Haustür angebotenen Verträge zu informieren.

Diese Masche, sich als Stadtwerke-Mitarbeiter auszugeben, um so an Kundendaten und Informationen zu gelangen scheint weiterhin gängige Praxis zu sein.

Die Stadtwerke Sangerhausen bitten daher erneut Ihre Kunden, Folgendes zu beachten:

Die Stadtwerke Sangerhausen führen grundsätzlich keine Haustürgeschäfte durch und erscheinen bei Kunden nicht ohne vorherige Anmeldung. Auch können sich alle Mitarbeiter der Stadtwerke Sangerhausen ordnungsgemäß mit einem Lichtbildausweis legitimieren. Es wird dringend empfohlen keine Vertragsdaten an der Wohnungstür preis zu geben und sich nicht zu einem Vertragsabschluss drängen zu lassen.

Die Stadtwerke Sangerhausen haben keine anderen Firmen oder Partner mit dem Ver-

tragsabschluss beauftragt.

Kunden die sich versehentlich doch zu einem Vertragsabschluss haben drängen lassen, können und sollten von ihrem Recht Gebrauch machen und den geschlossenen Vertrag innerhalb von 14 Tagen schriftlich per Brief, Fax oder E-Mail widerrufen.

Gleichzeitig sollten betroffene Kunden eine Kopie des Widerspruchs an ihren bisherigen Lieferanten zur Information weiterleiten.

Die Stadtwerke Sangerhausen haben ihren Sitz in der Stadt Sangerhausen und stehen allen Kunden, auch denen die es werden möchten, mit einem Kundendienstbüro und kom-

petenten Ansprechpartnern direkt vor Ort zu den Servicezeiten gern zur Verfügung.

Bei Fragen zur Energieversorgung durch die Stadtwerke Sangerhausen stehen die Mitarbeiter der Stadtwerke unter Telefon 0 34 64/5 58 -2 38 und 0 34 64/5 58 -2 39 gern Rede und Antwort.

Oder besuchen Sie unsere Kundenberatung in der Alban-Hess-Straße 29.  
Geöffnet ist Montag von 8.30 - 12.00, 13.00 - 15.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 8.30 - 12.00, 13.00 - 18.00 Uhr sowie Freitag von 8.30 - 13.00 Uhr.

## Industrie- und Handelskammer (IHK) Halle-Dessau

IHK gegen Thüringer Bundesratsinitiative:

### Mindestlohn schadet Ostdeutschland und Geringqualifizierten

Gegen die Pläne eines flächendeckenden gesetzlichen Mindestlohns spricht sich die Industrie- und Handelskammer Halle-Dessau (IHK) aus. Hintergrund ist eine angekündigte Bundesratsinitiative aus Thüringen. „Mindestlöhne sind wirtschaftlich schädlich und sozial ungerecht, weil sie insbesondere ostdeutsche Unternehmen und geringqualifizierte Arbeitnehmer diskriminieren würden“, mahnt IHK-Hauptgeschäftsführer Dr. Thomas Brockmeier. Kritik gibt es auch an der Haltung der sachsen-anhaltischen Landesregierung: „Gestern dagegen, heute dafür.

Das ist das Gegenteil von wirtschaftspolitischem Verantwortungsbewusstsein. Wir appellieren, das Thüringer Modell im Bundesrat entschieden abzulehnen.“

Auf den ersten Blick mögen Mindestlöhne sozial gerecht erscheinen, so Brockmeier weiter. Tatsächlich sei das Gegenteil der Fall: „Ein Mindestlohn nützt nur dem, der ihn auch tatsächlich bekommt. Dies allerdings dürfte kaum auf alle Geringverdiener zutreffen, die heute Arbeit haben. Denn Mindestlöhne laufen auf ein Beschäftigungsverbot für Geringqualifizierte hinaus: Der Staat erklärt einfach alle Arbeitsverträge unterhalb einer gewissen Lohnschwelle für illegal. Geringqualifizierte haben es dann umso schwerer, überhaupt Arbeit zu finden, je höher diese Schwelle liegt. Es mag auch Profiteure dieser Regelung geben, aber dass sind sicher nicht die Ärmsten und Schwächsten, deren Beschäftigungschancen noch schlechter werden.“

Es seien auch Wettbewerbsverzerrungen zulasten kleiner und mittlerer Unternehmen zu befürchten: Großunternehmen wären von gesetzlichen Mindestlöhnen praktisch nicht betroffen, weil sie meist ohnehin höhere Löhne zahlten. „Betroffen wären viele Kleinbetriebe, die in Ostdeutschland den Großteil des Unternehmensbestandes ausmachen und die meisten Arbeitsplätze stellen.

Die Einführung von Mindestlöhnen käme einer gezielten Schwächung der Wirtschaft nach einer Himmelsrichtung gleich. Gerade ostdeutsche Landesregierungen sollten hieran eigentlich kein Interesse haben“, betont Brockmeier. Mindestlöhne, so der IHK-Hauptgeschäftsführer, rüttelten an den Grundfesten der Wirtschaftsordnung. Thomas

Brockmeier: „Soziale Marktwirtschaft bedeutet zwei Dinge.

Erstens: Preise setzt nicht der Staat oder eine Kommission, sondern sie entstehen durch Angebot und Nachfrage. Sonst wäre es keine Marktwirtschaft.

Zweitens: Steuerfinanzierte Transfers sichern jedem ein menschenwürdiges Einkommen. Sonst wäre das nicht sozial. Insofern sind Mindestlöhne das Gegenteil von Sozialer Marktwirtschaft.“

Steuerfinanzierte, bedarfsgerechte Transfers in Verbindung mit positiven Anreizen zur Arbeitsaufnahme seien hingegen die sozial gerechtere und wirtschaftlich vernünftigere Form der sozialen Sicherung, so Brockmeier abschließend.



ZEIT SPAREN – private Kleinanzeigen  
ONLINE BUCHEN: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Ein Herz für Tiere ...

bewies Frau Gabriele Döring und nicht nur sie. Aber von vorne: Am Wochenende 1. und 2. September 2012, also zum Altstadtfest, haben 6 Frauen, aus den unterschiedlichsten Geschäften der Kyllischen Straße, insgesamt 20 verschiedene Kuchen für eine Spendenaktion gebacken. Dafür hat Frau Veronika Bornemann nach eigenen Angaben sogar eine Nachtschicht eingelegt.

Der Kuchen wurde an die Besucherinnen und Besucher des Stadtfestes verkauft - der Erlös 200 Euro.

In Absprache mit allen Beteiligten war schnell klar, wo die Spende hin gehen soll, näm-

lich an das Sangerhäuser Tierheim.

Mario Bößenroth, Fachdienstleiter Ordnungsangelegenheiten, und Tierheimleiter Günther Hartmann bedankten sich bei den Initiatoren. Herr Bößenroth: „Jede Futterspende kommt direkt beim Tier an“, die Summe von 200 Euro und die mitgebrachten „Leckerlis“ helfen bei der täglichen Versorgung der Tiere.

Im Tierheim der Stadt Sangerhausen befinden sich derzeit 12 Hunde und 16 Katzen, darunter sind ca. 10 Katzen sogenannte Freigänger.

Das heißt, diese Tiere werden gefüttert, sind aber nicht in den Boxen.



v. l. n. r.: Frau Bornemann, Frau Döring, Herr Hartmann und Herr Bößenroth

## Termine und Informationen

### Vollsperrung auf der A 71???

Am Samstag, dem 29.09.2012, wird die Autobahn A 71 zwischen Artern und dem Dreieck Südharz freigegeben, allerdings nur für Sportler.

An diesem Tag werden Belastungstests der Fahrbahnoberfläche durch Läufer, Skater und Fahrradfahrer durchgeführt.

Jeder ist eingeladen einmalige 20 Kilometer Autobahn zu Fuß oder auf Rädern zu erobern. Die Strecke führt vom Gewerbegebiet „Kachstedter Straße“ in Artern bis zum Wendepunkt „Dreieck Südharz“ bei Sangerhausen und wieder zurück. In der Startgebühr von 5,- € sind der Transponder für die Zeitmessung und die Streckenverpflegung enthalten. Dieses Event wird vom Kyff-

häuser Berglauf e. V. organisiert, über dessen Homepage ([www.kyffhaeuser-berglauf.de](http://www.kyffhaeuser-berglauf.de)) die Ausschreibung und das Anmeldeportal erreicht werden können.

Der Anmeldeschluss ist der 25.09.2012, Nachmeldungen sind am Veranstaltungstag gegen Gebühr noch möglich.

Damit verbrannte Kalorien auch wieder zugeführt werden können, ist für das leibliche Wohl am Ziel gesorgt.

Aus Sicherheitsgründen ist es nur den Teilnehmern der Sportveranstaltung gestattet, die Autobahn zu betreten oder zu befahren. Also dann: Auf die Plätze! Fertig! Los!

Die Freigabe für die Baufahrzeuge erfolgt dann wieder am 01.10.2012.

## Tag der Regionen -

### 7. Südharzer Regionalmarkt am 14. Oktober in Sangerhausen

Am 14. Oktober laden die Rosenstadt Sangerhausen GmbH, das Biosphärenreservat Karstlandschaft Südharz, der Verein zur Förderung der Direktvermarktung im Mansfelder Land, der Bauernverband Mansfeld-Südharz, die Stadt Sangerhausen und die Volksbank Sangerhausen von 10 bis 16 Uhr zum 7. Südharzer Regionalmarkt auf den Marktplatz in Sangerhausen ein.

30 regionale Erzeuger, Produzenten, Handwerker und Dienstleister aus dem Mansfelder Land, dem Südharz und dem Kyffhäuser präsentieren ihre Qualitätsprodukte.

Nach der offiziellen Eröffnung um 11 Uhr mit OB Ralf Poschmann und dem Leiter des Biosphärenreservats, Dr. Holger Piegert, werden sich beim anschließenden traditionellen Rundgang auch die Sangerhäuser Rosenkönigin Lydia I. und der Geschäftsführer der Rosenstadt Sangerhausen GmbH, Uwe Schmidt anschließen. Die Besucher

des Marktes können die Region von der Südharzer Forelle über Quenstedter Bauernkäse, Gonnaer Wurst bis zu Obst und Honig „verkosten“, ihre Messer und Scheren schärfen lassen oder im bunten Angebot verschiedener Geschenkartikel stöbern.

Uralte Handwerkskunst in ganz traditioneller Art mit verschiedenen aus Schafswolle gefertigten Produkten präsentiert eine Spinnfrau an ihrem Spinnrad.

Der Regionalmarkt bietet viele Möglichkeiten, Wissenswertes über die Herstellung heimischer Produkte zu erfahren oder sein Wissen rund um Natur und Landwirtschaft zu erweitern.

Auch ein Besuch in der Jakobikirche, Ulrichkirche, Spengler-Museum und Spengler-Haus zu den regulären Sonntagsöffnungszeiten lohnt sich.

Am Wochenende stehen im Zentrum (Parkplatz am Markt) 200 kostenfreie Parkplätze zur Verfügung.

### Haldenbesteigung Wolf-/Fortschrittschacht am 7. Oktober

Die Rosenstadt Sangerhausen GmbH, die projekt Schul- und Objekteinrichtungen GmbH und der Verein Mansfelder Berg- und Hüttenleute e. V. laden zur organisierten Besteigung der Halde des Wolf-/Fortschrittschachtes am 7. Oktober 2012 von 10.00 bis 16.00 Uhr ein.

Mitglieder des Traditionsvereins geben an diesem Tag Auskünfte zur Entwicklung des ehemaligen Bergbaubetriebes und zusätzlich ist das Firmenmuseum mit der Ausstellung über die Entwicklungsgeschichte der Stahlrohrmöbelfertigung im Mansfelder Land geöffnet. Die Besteigung der Halde ist nur an diesem Tag mit Sondergenehmigung möglich

und erfolgt nach aktenkundiger Belehrung auf eigene Gefahr.

Nach dem Aufstieg zum Gipfel des heutigen Industriedenkmal bietet sich ein überwältigender Rundblick über das Mansfelder Land und auf die Lutherstadt Eisleben.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Die musikalische Umrahmung übernimmt die Schalmeikapelle Martinsrieth. Für den Aufstieg wird ein Unkostenbeitrag erhoben. Parkplätze sind am Firmengelände der projekt Schul- und Objekteinrichtungen GmbH, Lutherstadt Eisleben, Gerbstedter Chaussee 13, ausreichend vorhanden.

## 13. Oktober 2012 - Europa-Rosarium

### Tag der offenen Tür mit Grillfest und Laternenumzug

Traditionell lädt die Rosenstadt Sangerhausen GmbH am 2. Samstag im Oktober in das Europa-Rosarium zum Tag der offenen Tür mit Grillfest und Laternenumzug ein! Viele der Rosen stehen noch in prächtiger Blüte und der Goldene Herbst lässt Blätter und Früchte im Botanischen Garten in allen Farben erstrahlen. Der Eintritt ist am 13. Oktober natürlich kostenfrei.

Ab 11.00 Uhr können sich die Kinder im Info-Center „Rose“ an der großen Bastelstraße und beim Schnitzen von Kürbissen kreativ „austoben“.

Speziell für die kleinen Gäste gibt es an diesem Tag noch viele Überraschungen und Spaß bei den verschiedensten Spielen.

Ganztägig wird Deftiges vom Grill angeboten und für flotte Unterhaltungsmusik sorgt DJ Uwe Richter.

Auch in diesem Jahr hat die Wohnungsbaugenossenschaft Sangerhausen eG. etwas ganz Besonderes für die jüngsten Besucher vorbereitet. Die Kinder können kleine Stoffbeutel mit Textilmalfarbe ganz nach

ihren eigenen Vorstellungen gestalten. Es kann gemalt, gestempelt und gezeichnet werden. Kreativität ist gefragt und selbstverständlich können die fertigen Beutel mit nachhause genommen werden. Die Mitarbeiter der WGS stehen auch an diesem Tage für alle Fragen rund um die Wohnung zur Verfügung.

Die Kreisvolkshochschule Mansfeld-Südharz e. V. ist mit einem Workshop zum Umgang mit Fernrohren, einschließlich des Aufbaus und genauer Einstellungen vor Ort. Außerdem vermitteln erfahrene Hobbyastronomen Tipps und Tricks zur Astrofotografie. Eigene Technik kann mitgebracht werden. Um 18.30 Uhr beginnt der Laternenumzug durch das Europa-Rosarium mit Rosenkönigin Lydia I., begleitet von den Klängen der Schalmeyerkapelle Martinsrieth.

Gesucht werden noch Interessenten, die am 13. Oktober ihre selbstgezogenen Zierkürbisse präsentieren möchten. (Bitte melden bei Frau Winkelmann, Tel. 0 34 64/58 98 21)

## 3. Veranstaltungsterminbörse am 10. Oktober 2012

Die Rosenstadt Sangerhausen GmbH lädt herzlich zur 3. Veranstaltungsterminbörse am 10. Oktober um 18.00 Uhr in das Grüne Klassenzimmer des Europa-Rosariums ein.

Wie schon in den vergangenen 2 Jahren bietet diese Börse für alle regionalen Veranstalter, egal ob Verein, öffentliche Einrichtung, Hotelier oder Einzelperson, die Möglichkeit, für das bzw. die kommende(n) Jahr(e) effizienter zu planen. Terminliche Überschneidungen thematisch ähnlicher bzw. zielgruppenspezifischer Ver-

anstaltungen könnten künftig vermieden werden und für die Entwicklung der Kulturlandschaft unserer Region bieten sich neue Möglichkeiten.

Potenzielle Besucher als auch Veranstalter können von besseren Planungen nur partizipieren. Deshalb sollte diese kostenlose Kommunikationsplattform rege genutzt werden.

Ansprechpartnerin für weiterführende Informationen ist Angelika Winkelmann, Tel. 0 34 64/58 98 21.

## Multivisionsshow „Irland - Zauber der Insel“

### Leinwandlerlebnis der besonderen Art

Eine Reise mit traumhaften Bildern und wunderschöner Filmmusik erleben die Besucher demnächst in Sangerhausen.

Der weitgereiste Fotojournalist Roland Kock präsentiert die atemberaubenden Landschaften Irlands auf der Großbildleinwand. Über viele Monate war er mit der Kamera unterwegs, um die einmaligen Naturwunder der grünen Insel zu fotografieren.

In seiner neuen Multivisionsshow gibt es zusätzlich viele wertvolle Reisetipps aus erster Hand.

Das Leinwandlerlebnis „Irland - Zauber der Insel“ wird am Freitag, dem 30.11.2012 um 19.30 Uhr im Glashaus des Europa-Rosariums in Sangerhausen gezeigt. Karten können ab sofort unter der kostenlosen Telefonnummer 08 00/2 22 42 42 reserviert werden.

## Silvester im Europa-Rosarium

Mit der großen Silvester-Nacht wird das Jahr 2013 im Europa-Rosarium begrüßt. Musikalisch wird die Band „Passion Pop“ für einen schwungvollen Silvesterabend mit Live-Musik sorgen.

Das Programm erstreckt sich über Schlager, Pop und Rock von den 50ern bis hin zu den Top-Hits des zu Ende gehenden Jahres.

Von Musikerkollegen auch „Die fantastischen Drei“ genannt, konnten Paul Schweidler (Gitarre), Florian Meyer (Keyboard) und

Maria Schildt (Gesang) die Bühne schon mit Jan Josef Liefers, Sony Thet sowie den Bands Lift und Renft teilen.

Der Kartenvorverkauf in der Tourist-Information, Markt 18, Tel. 0 34 64/1 94 33 hat bereits begonnen. Buchungen sind auch online unter [www.rosarium-shop.de](http://www.rosarium-shop.de) möglich. Noch sind Plätze frei. Die Rosenstadt Sangerhausen GmbH bittet um Abholung der bereits bestellten Karten.

## 26.10. - Oktoberfest im Europa-Rosarium

Die Rosenstadt Sangerhausen GmbH lädt am 26. Oktober zum 2. Oktoberfest ein. Die Band Happiness bietet ab 20.00 Uhr live Tanz- und Unterhaltungsmusik für alle Jahrgänge, vom Oldie bis zum Top-Chart-Knaller.

Auf der Speisekarte stehen an diesem Abend natürlich für ein Oktoberfest typische Gerichte.

Lassen Sie sich überraschen und tanzen Sie am 26. Oktober mit Schwung und guter Laune in einen bunten Herbst!

Einlass 19.00 Uhr  
Die Karten sind im Vorverkauf - in der Tourist-Information Sangerhausen, Markt 18, Tel. 0 34 64/1 94 33 erhältlich.

## Was ist wann geöffnet?

### Spengler-Museum

Bahnhofstr. 33,  
Telefon 0 34 64/57 30 48



Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Schulklassen und Reisegruppen können nach Voranmeldung wochentags außerhalb der Öffnungszeiten das Museum besuchen.

### Spengler-Haus

Hospitalstr. 56,  
Telefon 0 34 64/26 07 66



Öffnungszeiten: Sonntag 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Nach Voranmeldung im Spengler-Haus oder Spengler-Museum sind Besichtigungen auch wochentags möglich.

### Stadtbibliothek

Schützenplatz 8, Tel. 0 34 64/56 54 50

Montag 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Dienstag 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Samstag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr



## Öffnungszeiten des Europa-Rosariums September 2012

### Europa-Rosarium

täglich geöffnet 8.00 - 19.00 Uhr

### Gartenträume-Laden:

Täglich geöffnet von 8.00 - 19.00 Uhr

### Restaurant „Zur Schwarzen Rose“

täglich geöffnet 8.00 - 19.00 Uhr

### Stadteingang

täglich geöffnet: 10.00 - 16.00 Uhr

## Rosenstadt Sangerhausen GmbH

### Tourist-Information

Markt 18, 06526 Sangerhausen, Tel.: 0 34 64/1 94 33,

Fax: 0 34 64/51 53 36

[www.sangerhausen-tourist.de](http://www.sangerhausen-tourist.de)

E-Mail: [info@sangerhausen-tourist.de](mailto:info@sangerhausen-tourist.de)

### Wir haben für Sie geöffnet:

Montag bis Freitag 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Samstag 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Wir geben Ihnen gern Auskunft über die Stadt und die nähere Umgebung und beraten Sie in allen Fragen Ihres Aufenthaltes in der Berg- und Rosenstadt Sangerhausen.

### Unser Serviceangebot:

- Buchung von Ferienwohnungen, Privat- und Hotelzimmern im Landkreis Sangerhausen

- Stadt- und Rosariumsführungen
- Gestaltung von Tages- und Ausflugsprogrammen
- Vermittlung gastronomischer Leistungen
- Vermittlung von Führungen in Museen und Kirchen der Stadt und des Kreises
- Verkauf von Souvenirs, Literatur, Prospekten und Kartenmaterial
- Verkauf von Eintrittskarten zu verschiedenen Veranstaltungen
- Verkauf von Theaterkarten für Nordhausen

## Kommunale Bädergesellschaft Sangerhausen mbH

Schwimmhalle Süd Sangerhausen

Otto-Nuschke-Str. 29

Telefon: 0 34 64/52 18 09

### Montag

08.00 bis 14.00 Uhr Schulschwimmen/Bevölkerung  
14.00 bis 16.00 Uhr Senioren, Behinderte  
16.00 bis 19.30 Uhr Vereine  
19.30 bis 22.00 Uhr Bevölkerung

### Dienstag, Mittwoch und Freitag

06.30 bis 22.00 Uhr Schulschwimmen/Bevölkerung

### Donnerstag

06.30 bis 14.00 Uhr Schulschwimmen/Bevölkerung  
14.00 bis 18.00 Uhr Vereine  
18.00 bis 22.00 Uhr Bevölkerung

### Samstag

10.00 bis 20.00 Uhr Bevölkerung

### Sonntag

09.00 bis 18.00 Uhr Bevölkerung

### Die Sauna ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	09.00 bis 22.00 Uhr	Herrensauna
Dienstag	09.00 bis 22.00 Uhr	Damensauna
Mittwoch	09.00 bis 22.00 Uhr	Familiensauna
Donnerstag	09.00 bis 14.30 Uhr	Familiensauna
	15.00 bis 22.00 Uhr	Damensauna
Freitag	09.00 bis 22.00 Uhr	Familiensauna
Samstag	10.00 bis 20.00 Uhr	Familiensauna
Sonntag	09.00 bis 18.00 Uhr	Familiensauna

Letzter Einlass für Schwimmer und Badegäste ist eine Stunde, für Saunagäste ist zweieinhalb Stunden vor Schließung der Halle der letzte Einlass möglich.

Eintrittspreise für Schwimmhalle und Sauna:

Erwachsene (ab 18 Jahren) zahlen für eine Stunde Schwimmen 3,00 €, Kinder 1,80 €.

2 1/2 Stunden Sauna kosten je Erwachsenen (ab 18 Jahren) 6,50 € und je Kind 4,80 €.

Die nächste Ausgabe  
erscheint am

**Freitag, dem 12. Oktober 2012**

**Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen ist**

**Dienstag, der 2. Oktober 2012**

## Aus den Ortschaften

## Ortschaft Gonna

## Herzliche Einladung zum Benefiz-Musiker-Treffen im Dorfgemeinschaftshaus Gonna

Zum ersten Mal in dieser Form, wird am 06.10.2012 ein Musikertreffen aus dem Gonnatal stattfinden. Die Veranstalterin und freie Musikerin Skadi Bauersfeld lädt alle Bewohner aus Sangerhausen und Umgebung, alle Musik- und Tanzinteressierte recht herzlich dazu ein.

Dem Programm ist eine große Vielseitigkeit der Musikgenres zu entnehmen, bei dem für jeden Geschmack etwas dabei sein dürfte.

Moderiert wird die Gala von 18.00 bis 21.00 Uhr von Herrn Dieter Kupfernagel (Oberbürgermeister a. D.) Zuvor findet ab 15.30 Uhr ein gemütliches

Kaffeetrinken bei schöner Blasmusik und Chorgesang statt.

Mit diesem Treffen will die Veranstalterin zum einen die „einheimischen“ Hobbymusiker und Künstler in den Kontakt bringen, interessierte Außenstehende daran teilhaben lassen und auf die Arbeit und nötige finanzielle Unterstützung der Lebenshilfe für Behinderte Sangerhausen e. V. aufmerksam machen.

Mit einem Obolus für den Eintritt, sowie weiteren Spenden im Laufe des Abends, soll ein Fundament für das Anliegen gelegt werden.

### Buntes Programm

zur Unterstützung der Lebenshilfe für Behinderte Sangerhausen e. V.

**ab 15:30 Uhr**      **Kaffee und Kuchen bei schöner Blasmusik und Chorgesang**

**ab 18:00 Uhr**      **Galaprogramm**  
 - **Klassische Musik**  
 - **Tangorhythmen**  
 - **Blues und Jazz**  
 - **Chorgesang**  
 - **Tanzeinlagen** des lustigen Pölsfelder Karnevalvereins  
 - **Tanz- und Unterhaltungsmusik** für Jung und Alt

Für weitere Informationen: 01 73/9 63 26 74

## Ortschaft Horla

## Auffrischung Holzapfelbaum

Vor sieben Jahren wurde auf Anregung der beiden Ortschaften Horla und Rotha vereinbart, den schon über viele Jahre leer stehenden Standort des Symbolbaumes „Holzapfel“ neu zu beleben.

Genau im November kam es dann zur Neuanpflanzung des symbolträchtigen Baumes.

Generationenübergreifend wurde er zum Sprachinhalt und hat sich bis heute erhalten. Das Bäumchen hat sich trotz oder gerade durch den

„wildern“ Verschnitt prächtig entwickelt.

Mit der pflegerischen Hilfe, angeregt durch Dorothea Süß, in Form der Anbringung und Erneuerung von Wuchshilfpfählen, freute sich auch Ehrentraud Neumann, dem Bäumchen Hilfe angedeihen zu lassen.

Möge deshalb auch diese Handlung symbolisch für ein gutes Miteinander zwischen Rotha und Horla erhalten und weiter ausgebaut werden.

## Ortschaft Lengefeld

## Heimatverein Lengefeld e. V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung des Heimatvereins Lengefeld e. V.

Alle Mitglieder und alle, die es noch werden wollen, sind am **Freitag, dem 12.10.2012 um 19.00 Uhr** ins Dorfgemeinschaftshaus Lengefeld (Saal) zur Mitgliederversammlung recht herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Endgültige Satzung des Vereins
3. Aktivitäten des Vereins 2012/2013
4. Diskussion
5. Schlusswort  
gez. *Siegmar Hecker*
1. *Vorsitzender*



AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN  
 PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
 BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE  
 ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN  
 BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN  
 AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN  
 PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
 BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKT E

## Fragen zur Werbung?

Ihre Anzeigenfachberaterin

**Rita Smykalla**

berät Sie gern.

Tel.: 03 42 02/3 41 042

Fax: 03 42 02/5 15 06

Funk: 01 71/4 14 40 18

rita.smykalla@wittich-herzberg.de



www.wittich.de



Amthliches Mitteilungsblatt  
für die Stadt Sangerhausen

Das Mitteilungsblatt erscheint aller 2 Wochen mit einer Auflage von 17.475 Stück.

- Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 - 0, Telefax: (0 35 35) 4 89-1 15, Fax-Redaktion 4 89-1 55
- Geschäftsführer: Andreas Barschtipan
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister
- Verantwortlich für den Anzeigenteil: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtipan
- Anzeigenannahme/Beilagen: Frau Smykalla, Tel.: 03 42 02/34 10 42, Fax: 03 42 02/5 15 06, Funk: 01 71/4 14 40 18

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

## Ortschaft Rotha

### Rosendorffreunde laden ein zum 2. Picknick im Park

Am 29.09.2012 ab 10.00 Uhr laden die Rosenfreunde herzlich zum 2. Picknick in den Park in Rotha ein.

Die Teilnehmer bringen jeder ihr Frühstück mit. Für die Mittagszeit wird wieder eine Suppe über dem Feuer, vor allem mit den Kindern, selbst zubereitet. Für den Nachmittag wird diesmal der Kuchen gegen eine Spende von Muttis angeboten. Die Spendensumme wird dem Rosendorfprojekt dienen. Rosen für die Anpflanzung im Oktober brauchen gut vorbereitete Pflanzlöcher. Dafür wird diesmal Technik zum Einsatz kommen, weil die Anzahl für 150 Pflanzen

doch beträchtlich ist. Ortsansässige Firmen sind dafür angefragt. Die Kinder können Pflanzkugeln am Tag des Picknicks vorbereiten, die zur stabilen Wurzelbildung der Rosen eingesetzt werden. Herr Hartmann, der Vorsitzende des Heimatvereins Rotha 2000 e. V., bringt uns durch Wissensquiz und Informationen zur historischen Entwicklungen unseres Ortes Rotha sicher zu manchem Gespräch miteinander.

Mitglieder des Arbeitskreises Rosendorf berichten über den derzeitigen Stand und weitere Entwicklungen der Parkgestaltung.

## Ortschaft Wippra

### Der Lieseberg

*Gleich hinterm Haus sich sanft erhebt,  
der Lieseberg mit seiner Sage.  
Im Dasein, manches schon erlebt,  
erinnert er an schönere Tage.*

*Mit seinen alten hohen Bäumen  
blickt er auf uns herab  
und schmale Wege ihn umsäumen,  
geleiten uns bergauf, bergab.*

*Wo Urlauber im Felsgestein  
den Namen hinterließen,  
bei frischer Luft und Sonnenschein,  
den Lieseberg einst grüßten.*

*Ich bin schon oft hinaufgegangen,  
zur Höhe die den Blick macht weit.  
dort Wiesen, Wälder mich empfangen,  
mein Wippra auch im bunten Kleid.*

*Der Berg ist von Gestalt nicht groß.  
bescheiden ragt zum Lichte.  
birgt er gewiß in seinem Schoß,  
ein Stück Heimatgeschichte.*

Friederike Kolditz  
Wippra

## Trinkwasserzweckverband Südharz

### Information zur Ablesung der Wasserzähler 2012

Der Trinkwasserzweckverband „Südharz“ geht bei der jährlichen Zählerablesung neue Wege. Ab diesem Jahr wird eine Umstellung der Ablesung auf Zählerablesekarten erfolgen. Die Ablesung der Wasserzähler liefert die Grundlage für die Berechnung des Trinkwasserverbrauches. In unserem Versorgungsgebiet werden die Wasserzählerstände einmal jährlich zum Jahresende abgelesen. Erfasst werden alle Trinkwasserzähler des Zweckverbandes (keine Wohnungszähler, Gartenzähler oder sonstige Zwischenzähler). Ab Oktober werden Briefe mit den Zählerablesekarten zur Selbstablesung der Wasserzähler für Gärten, Gartenanlagen, Bungalows und einige Orte im Harz versandt, da die meisten Garten- und Bungalowanlagen um diese Zeit auf den Winter vorbereitet werden. Die Gebührenpflichtigen in der Verbandsgemeinde „Goldene Aue“ (ohne die Gemeinde Berga), der

Stadt Sangerhausen und der Gemeinde Südharz (ohne den Ortsteil Ufrungen) erhalten die Zählerablesekarten ab November 2012. In der Stadt Allstedt, den Ortsteilen Riestedt und Oberröblingen der Stadt Sangerhausen und der Gemeinde Edersleben werden keine Zählerablesekarten verschickt. Hier sind für Sie, wie in den vergangenen Jahren, unsere Mitarbeiter im Einsatz, um die Zählerstände zu ermitteln. Wir bitten alle Grundstückseigentümer und Verwalter, unseren Mitarbeitern den Zutritt zu den Wasserzählern zu gewährleisten. Wir bitten Sie, die Zählerablesekarte sorgfältig und gut lesbar auszufüllen, da diese elektronisch erfasst wird. Die Portokosten für die Rücksendung werden vom Trinkwasserzweckverband „Südharz“ getragen. Sollte die Rücksendung der Zählerablesekarte bis zum 07.01.2012 nicht erfolgt sein, erfolgt eine Schätzung des Verbrauches.

## Die Vereine informieren

### Museumspass für Kinder und Jugendliche

#### Mehr als 2.000 Museumsbesuche gezählt!

Der VIP Museumspass von Erlebniswelt Museen e. V. war ein voller Erfolg! Insgesamt zählten die dreizehn teilnehmenden Museen über 1.200 Besuche von Passinhabern und gut 900 erwachsene Begleitpersonen. Das ist deutlich mehr, als wir erwartet haben.

Dabei haben nicht nur die bekannten Museen wie das Spengler-Museum Sangerhausen, die Königspfalz Tilleda und Luthers Geburtshaus in Eisleben profitiert. Auch kleinere Museen wie das Heimatmuseum Kelbra, das Agrarhistorische Regionalmuseum Harkerode und die Heimatstube Polleben konnten viele junge Besucher begrüßen.

Auch die Resonanz auf das Gewinnspiel ist sehr gut, bisher

sind über 50 ausgefüllte und abgestempelte Museumspässe eingegangen. Die Gewinner werden per Los auf dem Erlebnisfest Museen am 13. Oktober im Spengler-Museum ermittelt. Als Glücksfee fungiert dabei die Sangerhäuser Rosenkönigin, Lydia I.

Aufgrund des großen Erfolges werden wir den VIP Museumspass auch im nächsten Jahr wieder auflegen. Wir hoffen, dass wir dazu weitere, interessante kulturelle und touristische Einrichtungen gewinnen können, die sich dieser Aktion anschließen.

Wir möchten uns noch einmal bei den vielen Sponsoren und Unterstützern bedanken, ohne die diese Aktion nicht möglich gewesen wäre.

## Der Verein für Geschichte von Sangerhausen und Umgebung e. V. berichtet



Zeugnisse der mittelalterlichen Stadtbefestigung - so lautete das Thema der 11. Nacht der Denkmale in Sangerhausen. Die Veranstalter, der Kulturverein Armer Kasten und der Verein für Geschichte von Sangerhausen und Umgebung hatten wieder in bewährter Weise zahlreiche Höhepunkte vorbereitet. Start war am Hexenturm an der Tennstedt. Oberbürgermeister Ralf Pöschmann ließ es sich nicht nehmen, die über 230 anwesenden Teilnehmer zu begrüßen. Er verwies in seiner kurzen Ansprache darauf, dass die dringend notwendige bauliche Instandsetzung des Turmes mit der Unterstützung von Fördermitteln aus dem Programm des Städtebaulichen Denkmalschutzes bevorsteht. Bei dieser Gelegenheit

bedankte sich der Oberbürgermeister für die Bereitschaft der anwesenden Eigentümer, der Familie Noltze, ihr Grundstück für die Denkmale Nacht zu öffnen. Helmut Loth, Vorsitzender des Geschichtsvereins, erläuterte danach die Geschichte des Hexenturmes und verwies nach dessen Fertigstellung auf die Möglichkeit von Besichtigungen nach Voranmeldung.

Die zweite Station des Abends war das Alte Schloß, die heutige Kreismusikschule. Hier wurde die inzwischen noch größer gewordene Teilnehmerzahl vom Bläserquartett der Kreismusikschule unter Leitung von Maik Menzel begrüßt. Die Theatergruppe Tempus Saltus hatte dann die Premiere mit dem extra für die Denkmale Nacht von

Ernst-Albrecht Henke geschriebenen Theaterstück „Barbara Riethmüller - die Hexe von Pölsfeld“, welche sich einst im Hexenturm das Leben nahm. Die Aufführung wurde mit viel Beifall belohnt.

Klaus Ludwig, Eigentümer des Ausreiterturmes war ganz schön überrascht, als sich die Teilnehmer entlang der ältesten erhaltenen Mauer von Sangerhausen, der Umfassungsmauer des einstigen Klos-

tergartens, bewegten, um einen Blick in das Turminnere zu werfen. Auch hier wurden Erläuterungen zur wechselvollen Geschichte des Ausreiterturmes gegeben.

Nach Inaugenscheinnahme der Reste des ehemaligen Augustinerklosters ging es mit musikalischer Begleitung durch die Gruppe „Cartouche“ weiter zur Husarenpforte. Zum hier in unmittelbarer Nachbarschaft stehenden Stadtmauerturm, aber auch zur Geschichte der Entstehung der Husarenpforte erfolgten wieder zahlreiche Erläuterungen.

Durch den Gang im ehemaligen südlichen Zwingerbereich der Stadtbefestigung und über die in diesem Jahr von der Stadt errichtete neue Fußgängerbrücke führte der Weg weiter zur Stadtmauer mit Wehrgang bei der Grauingasse. Hier kann man bis heute eindrucksvoll die mittelalterlichen Verteidigungsanla-

gen in Augenschein nehmen. Erläuterungen zur Geschichte rundeten den Gang entlang der eindrucksvollen Befestigungsanlage ab.

Danach wanderten die Teilnehmer mit einer Führung, weiter von der Musik von „Cartouche“ begleitet, über die Katharinenstraße und die Göpenbrücke bis zur Marienkirche.

Hier fand die 11. Sangerhäuser Denkmale Nacht ihren Abschluss mit den Klängen der Gruppe Triangel aus Stolberg/Harz.

Am Ende des Tages konnte festgestellt werden, dass nahezu 300 Teilnehmer Gäste der Denkmale Nacht 2012 waren. Dass so Viele die Gelegenheit nutzten, sich mit den noch vorhandenen Zeugnissen der mittelalterlichen Stadtbefestigung von Sangerhausen zu beschäftigen, hat die Veranstalter mit ihren zahlreichen ehrenamtlichen Helfern sehr gefreut und beeindruckt.

## Automobilclub Sangerhausen



Das Regionalturnier wurde von Landrat Dirk Schatz eröffnet und er startete den ersten Schüler.

Die Siegerehrung wurde vom Fraktionsvorsitzenden der CDU-Fraktion im Landtag Sachsen-Anhalts, Herrn Andre Schröder, durchgeführt 142 Schüler waren gemeldet, gestartet sind aber leider nur 72 Schüler.

### Folgende Ergebnisse wurden erzielt:

#### AK I Mädchen:

1. Platz Luisa Kühne 1 Fehler 10,67 sek. vom AC Sangerhausen
2. Platz Sara Bernau 4 Fehler 9,78 sek. vom AC Sangerhausen
3. Platz Lara Angelstein 4 Fehler 9,95 sek. vom AC Sangerhausen
4. Platz Vanessa Viertel 4 Fehler 10,73 sek. von VW Mansfeld Südharz
5. Platz Maja Bohne 6 Fehler 12,85 sek. von VW Mansfeld Südharz

#### AK II Mädchen:

1. Platz Jenny König 0 Fehler 7,92 sek. vom AC Sangerhausen
2. Platz Michelle Holländer 0 Fehler 8,94 sek. von VW Mansfeld Südharz
3. Platz Lilli Gehfuß 0 Fehler 10,15 sek. von Gebietsverkehrswacht Hohenmölsen
4. Platz Luisa Reising 1 Fehler 9,19 sek. vom AC Sangerhausen
5. Platz Lea Bernau 2 Fehler 10,16 sek. vom AC Sangerhausen



**AK III Mädchen:**

1. Platz Marie Reinicke 0 Fehler 8,44 sek. vom AC Sangerhausen
2. Platz Lisa Witte 0 Fehler 8,78 sek. vom AC Sangerhausen
3. Platz Marie Winziers 2 Fehler 9,70 sek. vom AC Sangerhausen
4. Platz Evamaria Gädicke 3 Fehler 8,97 sek. vom AC Sangerhausen
5. Platz Chantal Blume 3 Fehler 10,65 sek. von VW Mansfeld Südharz

**AK I Jungen:**

1. Platz Dominik Tschacher 0 Fehler 9,5 sek. vom AC Sangerhausen
2. Platz Tii Schöppe 3 Fehler 9,16 sek. vom AC Sangerhausen
3. Platz Yannic Matschaß 11 Fehler 9,91 sek. Gebietsverkehrswacht Hohenmölsen
4. Platz Daniele-Rene Kiebel 13 Fehler 12,28 sek. vom AC Sangerhausen
5. Platz Paul Ecke 16 Fehler 11,75 sek. von VW Mansfeld Südharz

**AK II Jungen:**

1. Platz Paul Sondermann 0 Fehler 9,59 sek. von VW Mansfeld Südharz
2. Platz Dominik Koffent 0 Fehler 9,75 sek. von VW Mansfeld Südharz
3. Platz Nick Hainsch 0 Fehler 9,98 sek. von Gebietsverkehrswacht Hohenmölsen
4. Platz Niels Ströbner 2 Fehler 8,6 sek. von Gebietsverkehrswacht Hohenmölsen
5. Platz Leon Kötter 3 Fehler 8,21 sek. vom AC Sangerhausen

**AK III Jungen**

1. Platz Marius Metzner 0 Fehler 6,47 sek. vom AC Sangerhausen
2. Platz Jonas Köpper 0 Fehler 7,83 sek. von Gebietsverkehrswacht Hohenmölsen
3. Platz Dylan Raab 0 Fehler 8,41 sek. von VW Mansfeld Südharz
4. Platz Lucas Kuhnt 0 Fehler 8,56 sek. von VW Mansfeld Südharz
5. Platz Danny Krüger 0 Fehler 9,75 sek. von VW Mansfeld Südharz

Für die nächste Runde dem Landesturnier Niedersachsen/Sachsen-Anhalt am 13.10.2012 haben sich die ersten 5 jeweils qualifiziert.

hierfür findet am 07.10.2012 ein nochmaliges Hallentraining statt.

Die Einladungen werden vom ADAC Niedersachsen/Sachsen-Anhalt verschickt!

## Herbstsemesterprogramm der KVHS Mansfeld-Südharz e. V.

**Karl-Liebknecht-Straße 31**

**06526 Sangerhausen**

**Tel.: 0 34 64/57 24 07**

**Unser komplettes Angebot finden Sie unter [www.vhs-sgh.de](http://www.vhs-sgh.de) oder im Programmheft.**

40610 Englisch I (A1)	ab 08.10.2012 - 17:00 Uhr
40611 Englisch I (A1)	ab 10.10.2012 - 16:30 Uhr
40612 Englisch I (A1)	ab 10.10.2012 - 18:30 Uhr
40641 Englisch IV (A2)	ab 09.10.2012 - 18:30 Uhr
40691 Englisch Conversation	ab 01.10.2012 - 13:30 Uhr
40800 Französisch für den Urlaub	ab 17.10.2012 - 18:00 Uhr
42210 Spanisch I für den Urlaub	ab 17.10.2012 - 17:00 Uhr
43100 Russisch für den Beruf	ab 16.10.2012 - 19:00 Uhr
50021 Computer Einsteiger für Senioren	ab 11.10.2012 - 15:00 Uhr
50061 Computer und Notebook - Senioren	ab 08.10.2012 - 14:30 Uhr
50071 Internet und E-Mail-Senioren	ab 10.10.2012 - 15:00 Uhr
50084 Fotobuch erstellen - Senioren	ab 25.10.2012 - 08:45 Uhr
50091 Internet-Grundkurs	ab 12.10.2012 - 18:30 Uhr
50131 Digitale Bildbearbeitung	ab 10.10.2012 - 18:30 Uhr
50151 CAD Grundkurs	ab 08.10.2012 - 18:30 Uhr
30105 Progressive Muskelentspannung	ab 02.10.2012 - 19:00 Uhr
30141 Qigong/Tai-Chi	ab 01.10.2012 - 18:30 Uhr
30542 Aromatherapie - Reich der Kräuter	ab 18.10.2012 - 18:00 Uhr
30710 Mexikanische Küche	ab 10.10.2012 - 18:30 Uhr
10706 Einführung in das Thema Hypnose	ab 18.10.2012 - 18:00 Uhr
20512 Malen und Zeichnen	ab 09.10.2012 - 18:30 Uhr

**Zur Erweiterung unseres Angebotes suchen wir landkreisweit Dozenten für alle Fachbereiche, EDV, Sprachen und Gesundheitsbildung.**

## Lebenshilfe für Behinderte Sangerhausen e. V.



### Veranstaltungsplan Oktober 2012

**Bitte beachten Sie ab sofort unsere geänderten Öffnungszeiten:**

**Montag und Mittwoch von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 8.00 Uhr bis 16.30 Uhr und bei Bedarf nach vorheriger Vereinbarung**

#### Montag, den 01.10.12

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

#### Wir besuchen unsere Elzbeere im Othal

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

Vom 03.10.2012 bis zum 07.10.2012 fahren wir in den Herbsturlaub nach Schierke!!!

#### Montag, den 08.10.12

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

#### Urlaubsauswertung Herbsturlaub

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

## Die Kreisvolkshochschule informiert

### Hilfe mein Kind ist in facebook!

#### Ab 09.10.2012, 19.00 Uhr, in Sangerhausen

Sie erfahren, wie Sie Daten schützen und Ihrem Kind trotzdem nicht den Spaß verderben - ein Kurs für Eltern, Großeltern, Lehrer etc. - damit Sie im Kontakt bleiben!

Facebook ist bei vielen Eltern, Bedenkenräger Nummer eins, wenn es darum geht, wo sich die eigenen Kinder im Internet aufhalten. Dieser Vortrag zeigt Ihnen,

wie Sie und Ihr Kind aktiv bei facebook die eigenen Daten schützen und wie Ihr Kind trotzdem Kontakt zu all seinen Freunden halten und am facebook-Geschehen teilhaben kann.

Eine Veranstaltungsreihe mit Jana Burghardt, Coach und Social Media Profi.

Anmeldungen und Informationen unter der Telefonnummer 0 34 64/57 24 07.

**Dienstag, den 09.10.12**

8.00 Uhr bis 16.30 Uhr

**SHG Tinnitus trifft sich: Thema: „Wir über uns“** 13.30 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Mittwoch, den 10.10.12**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

**Sexualkunde**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Montag, den 15.10.12**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

**Mobilitätstraining mit Petra „wir schulen unseren Gleichgewichtssinn“**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Dienstag, den 16.10.12**

8.00 Uhr bis 16.30 Uhr

**SHG Schwerhörigkeit trifft sich**  
Ansprechpartner ist Herr Manfred Benne, Tel. 0 34 64/27 75 73, 13.30 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Mittwoch, den 17.10.12**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

**Wir proben unser Weihnachtsprogramm**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Damweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Montag, den 22.10.12**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

**Lebensorientierte Anleitung „wir trainieren den Umgang mit Geld“**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Dienstag, den 23.10.12**

8.00 Uhr bis 16.30 Uhr

**SHG Lebens(t)räume treffen sich „Elternversammlung“**

Ansprechpartner ist Frau K. Fehn, Tel. 01 51 14 43 50 80, Treff 17.00 Uhr

**Mittwoch, den 24.10.12**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

**Gartenarbeit „Herbstvorbereitungen im Garten“**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Montag, den 29.10.12**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

**Halloweenparty**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

Änderungen vorbehalten  
www.lebenshilfe-sangerhausen.de

## 1. November 2012: Treffen der Selbsthilfegruppe für betroffene Frauen mit Brust-, Haut- und seltenen Krebserkrankungen

### Selbsthilfe-Gruppentreffen

Betroffene Frauen mit Brust-, Haut- und seltenen Krebserkrankungen sind herzlich zum nächsten Treffen der Gesprächs-/Selbsthilfegruppe in Halle (Saale) am Donnerstag, dem 1. November 2012, um 16:30 Uhr in das Lesecafé „ONKO-logisch“ der Sachsen-Anhaltischen Krebsgesellschaft e. V., Paracelsusstraße 23 (Deutsche Rentenversicherung Mitteldeutschland, Haus 3, 3. Etage), 06114 Halle (Saale) eingeladen.

Im Rahmen der regelmäßig stattfindenden Treffen reden die Gruppenmitglieder nicht nur über Probleme und Unsicherheiten im Alltag mit der Erkrankung, deren Folgen im familiären Kontext und in der Paarbeziehung bzw. eigene

emotionale und körperliche Belastungen. Fachvorträge und der gemeinsame Gedankenaustausch, welche die Bewältigung der Krebserkrankung unterstützen, sind ebenso Inhalte der Selbsthilfegruppenarbeit.

Jeder, der sich dieser Selbsthilfegruppe anschließen möchte, ist zu diesem Treffen herzlich eingeladen oder kann sich auch im Vorfeld bei der Sachsen-Anhaltischen Krebsgesellschaft melden.

Weitere Informationen bei Bianca Hoffmann  
Sachsen-Anhaltische Krebsgesellschaft e. V.  
Telefon: 03 45/4 78 81 10  
info@krebsgesellschaft-sachsenanhalt.de

## Kreisanglerverein Sangerhausen e. V.

### Ein kräftiges Petri Heil zur Begrüßung

Gerhard Jarosz, Vorsitzender des Kreisanglervereins Sangerhausen e. V. begrüßte die „Neulinge“ zum Vorbereitungslehrgang auf die Fischerprüfung, denn in Deutschland kann man nicht einfach mal eine Angel ins Wasser halten. Nein, 30 Stunden geballtes Wissen müssen vermittelt und erlernt werden um letztlich 60 Fragen richtig beantworten zu können.

Fisch-, Geräte-, Gewässerkunde und Fragen des Fischereirechts sind die Inhalte des Lehrgangs der schon seit vielen Jahren vom Kreisanglerverein in Kooperation mit der Volkshochschule (VHS) in Sangerhausen angeboten wird.

Bereits mit 8 Jahren ist es in Sachsen-Anhalt möglich den

Jugendfischereischein zu erlangen, der das Angeln auf Friedfische erlaubt. Ein Vorteil gegenüber anderen Bundesländern.

Für die Lehrenden ist es besonders schwierig zu erklären, warum § 29 Abs. 3 des Fischereigesetzes (gültig seit 01.02.2011) der den „Friedfischschein“ auch für Personen über 18 Jahre vorsieht, immer noch nicht in die Praxis umgesetzt werden kann.

Eine Frage, die auch Gerhard Jarosz nicht abschließend beantworten konnte.

Es ist Zeit sich an dieser Stelle bei Herrn Ritter von der VHS und seinem Team für die, über Jahre hinweg gute Zusammenarbeit zu bedanken.

Klein- und Familienanzeigen  
JETZT auch ONLINE  
gestalten und schalten!



<http://azweb.wittich.de>

## Termine für Senioren

### Kreisverband Sangerhausen e. V.

Begegnungsstätte Sangerhausen, Tel. Nr. 0 34 64/54 18 21  
Wilhelm-Koenen-Str. 35

Datum Uhrzeit	Veranstaltung
<b>02.10.2012</b> 14.00 - 16.00 Uhr	Unsere gemütliche Plauderstunde mit Monika
<b>09.10.2012</b> 14.00 - 16.00 Uhr	Mit Schwung und guter Laune in die Woche
<b>10.10.2012</b> 14.00 - 16.00 Uhr	Die Kartenspieler treffen sich
<b>16.10.2012</b> 14.00 - 16.00 Uhr	Treffen der Kartenspieler
<b>17.10.2012</b> 14.00 - 16.00 Uhr	Gemütliches Beisammensein
<b>23.10.2012</b> 14.00 - 16.00 Uhr	Gemütliches Beisammensein
<b>24.10.2012</b> 14.00 - 16.00 Uhr	Kaffeeklatsch
<b>30.10.2012</b> 14.00 - 16.00 Uhr	Geburtstagsfeier des Monats

### Kreisverband Sangerhausen e. V.

Begegnungszentrum „Am Bergmann“  
Am Bergmann 10  
Sangerhausen

Datum/Uhrzeit	Veranstaltung
<b>02.10.2012</b> 14.30 - 16.30 Uhr	<i>Creativworkshop - Bilderrahmen</i>
<b>04.10.2012</b> 14.30 - 16.30 Uhr	<i>Senioren-gymnastik</i>
<b>09.10.2012</b> 14.30 - 16.30 Uhr	<i>Kaffeekränzchen</i>
<b>11.10.2012</b> 14.30 - 16.30 Uhr	Auf die Wolle, fertig, los - Das Große Stricken Auftakt zum Wettbewerb
<b>16.10.2012</b> 14.30 - 16.30 Uhr	<i>Lesebär „Märchen &amp; Geschichten“ Es war einmal ...</i>
<b>18.10.2012</b> 14.30 - 16.30 Uhr	<i>Mit allen Sinnen ... (hören, schmecken, riechen, fühlen, sehen)</i>
<b>23.10.2012</b> 14.30 - 16.30 Uhr	<i>Spielenachmittag „Mensch ärgere Dich nicht“</i>
<b>25.10.2012</b> 14.30 - 16.30 Uhr	<i>Gehirnjogging</i>
<b>30.10.2012</b> 14.30 - 16.30 Uhr	<i>Gemeinsames Kochen - Kürbiscremesuppe</i>

### Veranstaltungstermine

#### Mieterzentrum Othaler Weg

Am Rosengarten 5

**28.09.2012 - 11.10.2012**

<b>Fr./28.09.</b> 10 - 11.00 Uhr	Mieterfrühstück
<b>Mo./01.10.</b> 10 - 12.00 Uhr	Montagsmaler

**Di./02.10.**

10 - 11.00 Uhr	Gymnastik
14 - 16.00 Uhr	Evchens Kaffeeklatsch
14 - 15.00 Uhr	Berufsberatung mit DAA
16 - 18.00 Uhr	Handarbeitskreis
18.30 - 21.00 Uhr	St. Michael - Literaturzirkel: Jeden ersten Dienstag im Monat treffen sich Literaturbegeisterte im MIETZ. Jeden Monat gibt es ein neues Thema, über das gesprochen, gelesen und rezensiert wird. Jeder ist herzlich eingeladen.

**Thema im Oktober: Herman Hesse**

**Do./04.10.**

14 - 16.00 Uhr	Evchens Kaffeeklatsch
----------------	-----------------------

**Fr./05.10.**

10 - 11.00 Uhr	Mieterfrühstück
----------------	-----------------

**Mo./08.10.**

10 - 12.00 Uhr	Montagsmaler
----------------	--------------

**Di./09.10.**

10 - 11.00 Uhr	Gymnastik
14 - 16.00 Uhr	Evchens Kaffeeklatsch
14 - 15.00 Uhr	Berufsberatung mit DAA
16 - 18.00 Uhr	Handarbeitskreis
16.30 - 18.00 Uhr	Vortrag der Helios-Klinik Sangerhausen, Thema: „Raus aus dem Ernährungsdschungel“, Referentin: Schwester Astrid Ehrhardt (ärztl. gepr. Gesundheitsberaterin) - Ist Zucker wirklich Nervennahrung? Macht Fett wirklich fett?
16 - 18.00 Uhr	Beratung Sozialpaten

**Mi./10.10.**

16.30 - 18.00 Uhr	Yoga
-------------------	------

**Do./11.10.**

<b>14 - 16.00 Uhr</b>	<b>Evchens Kaffeeklatsch - Motto: Erntedankfest</b> Ein von unseren Mietern gedeckter Tisch mit Selbstgebackenem, Eingelegtem und Einkochtem wartet! Für eine optimale Planung bitten wir um Anmeldung, wer was für diese gesellige Runde beisteuern möchte!
-----------------------	---

Anmeldungen erbeten unter 0 34 64/59 92 58

Weitere Hinweise und Informationen finden Sie unter [www.mietz-sangerhausen.de](http://www.mietz-sangerhausen.de)

### WGS-Generationenhaus

Alban-Hess-Str. 31, Sangerhausen

### Öffentliche Veranstaltungen Projekt 3 e. V. Oktober 2012

Datum Beginn	Veranstaltung
Mo. 01.10.2012 14.00 Uhr	Koch-Club Gruppe 1 Thema: „Schmackhafte Rezepte mit Kürbis“ Leitung: Projekt 3 e. V. - Frau Hornickel
Di. 02.10.2012 14.00 Uhr	Anfertigen von Trocken- und Herbstgestecken Leitung: Frau Böttcher
Mo. 08.10.2012 14.00 Uhr	Koch-Club Gruppe 2 Thema: „Schmackhafte Rezepte mit Kürbis“ Leitung: Projekt 3 e. V. - Frau Hornickel
Di. 09.10.2012 14.00 Uhr	„Kaffegeflüster und Handarbeiten“
Di. 09.10.2012 14.30 Uhr	Beratung durch Familien- und Sozialpaten TILL e. V. Ansprechpartnerin: Frau Quandt

Mo. 15.10.2012

14.00 Uhr „Kaffeegeflüster und Handarbeiten“

Di. 16.10.2012

14.30 Uhr „Kleine WeinLese“ Projekt 3 e. V.

Do. 18.10.2012

14.00 Uhr Verhinderungspflege - „Sie haben eine Pflegestufe? Welche zusätzlichen finanziellen Mittel können Sie erhalten?“ Leitung: Projekt 3 e. V. - Frau Zinke

Mo. 22.10.2012

14.30 Uhr „Kaffeegeflüster und Handarbeiten“

Mo. 22.10.2012

14.00 Uhr ADAC-Veranstaltung  
Thema: Sicher durch die wechselhafte Jahreszeit  
Leitung: Herr Thiel

Di. 23.10.2012

14.30 Uhr Kleine Apothekerfragestunde Thema: „Impfkalendar für Senioren“ Leitung: Frau Stahlhacke, Jacobi-Apotheke

Mo. 29.10.2012

14.00 Uhr „Kaffeegeflüster und Handarbeiten“

#### **wöchentlich regelmäßige Veranstaltungen:**

montags 16.30 Uhr Singestunde (Projekt 3 e. V.)

mittwochs 13.30 Uhr Skat-Runde (Projekt 3 e. V.)

donnerstags

09.00 Uhr Sitzgymnastik (SVGR e. V.)

14.00 Uhr Rommee-Runde (Projekt 3 e. V.)

Bei uns erhalten Sie Informationen zu den Veranstaltungen und Ihre Anmeldung erbitten wir unter der Rufnummer: 0 34 64/27 07 27 oder per E-Mail: [treffpunkt-sued@proiekt-3.de](mailto:treffpunkt-sued@proiekt-3.de) Sie erreichen uns:

Montag/Dienstag/Mittwoch 10.00 bis 16:30 Uhr

Donnerstag 09.00 bis 16.30 Uhr

Freitag 10.00 bis 15.00 Uhr

#### **Des Weiteren:**

- beraten und informieren wir Sie über Sozial- und Gesundheitsthemen
- helfen wir Ihnen beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen (Behördenbriefe)
- helfen wir Ihnen bei der Vermittlung von Diensten und Hilfen im Alltag.

Anzeigen

## Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr/Rettungsdienste	112 oder 0 34 64/1 92 22
Polizeirevier	25 40
Kassenärztlicher Hausbesuchsdienst	61 18 18
Helios Klinik	660
Notruf Wärme - nur für Stadt Sangerhausen	5 58 -0
Notruf Gas - nur für Stadt Sangerhausen	5 58 -1 70
Notruf - Elektroenergieversorgung - nur für Stadt Sangerhausen	5 58 -1 80
Bundesweiter Rettungsdienst	1 92 22
Bei Störungen im Bereich Gas/Elektro sind o. g. Telefonnummern gültig.	

## Kassenärztlicher Notdienst

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag	19.00 Uhr bis 7.00 Uhr
Telefon 61 18 18	
Mittwoch	14.00 Uhr bis 7.00 Uhr
Samstag bis Montag	7.00 Uhr bis 7.00 Uhr
Außerhalb dieser Zeiten ist der Hausarzt zuständig.	

## Städtische Wohnungsbaugesellschaft mbH Sangerhausen

Ulrichstraße 24, 06526 Sangerhausen  
Telefon: 0 34 64/24 34 -0, Telefax 0 34 64/34 48 54  
Internet: www.swg-sangerhausen.de  
E-Mail: info@swg-sangerhausen.de

### Geschäftszeiten

Montag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Sie erreichen uns telefonisch

Kundendienstzentrale	24 34 -0
Kundenbetreuer Team 1	24 34 41
	24 34 43
Kundenbetreuer Team 2	24 34 21
	24 34 44
Vermietungsmanagement	24 34 30
Mietenbuchhaltung	24 34 35
	24 34 36

## Havarie- und Bereitschaftsdienst

### Zeitraum:

01.10.2012 - 31.10.2012  
Montag - Freitag 17:00 - 8:00 Uhr  
Sonnabend, Sonntag und an Feiertagen ganztägig

### Elektro-Installation

Firma Kämmerer  
Telefon 0 34 64/57 92 76  
Telefon 01 71/7 56 52 31

### Gas- und Wasserinstallation

Firma Müller  
Telefon 01 52/02 07 31 78

### Verstopfungen

Firma Kesselhut  
Telefon 01 71/5 08 65 79  
Telefon 03 46 56/3 01 50

### Heizungsanlagen (Fernheizung)

Firma Polafi  
Telefon 01 72/5 11 42 21

**Heizungsanlagen** (zentrale Heizung im Haus bzw. Etagenheizung in der Wohnung)

Firma HLS Service GmbH  
Telefon 01 74/3 06 87 01

## Öffnungszeiten Tierheim Sangerhäuser

Dienstag	10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Am Wochenende und an Feiertagen ist das Tierheim geschlossen. Außerhalb der benannten Öffnungszeiten können Sie Termine unter der Telefon-Nr.: 0 34 64/27 83 08 vereinbaren.

## Sprechzeiten der Ortsbürgermeister

	Sprechzeit	Telefon
<b>Breitenbach</b>	nach	
Herr Arnold Husemann	telefonischer Vereinbarung	03 46 58/2 12 19 0 34 64/56 52 18
<b>Gonna</b>	mittwochs	01 72/3 44 18 88
Herr Jürgen Telle	16.30 - 18.00 Uhr	
<b>Grillenberg</b>	jeden ersten Dienstag im Monat	0 34 64/58 20 36
Frau Heike Michael	17.00 - 18.00 Uhr	
<b>Großleinungen</b>	dienstags	03 46 56/3 08 20
Herr Bert Mrozik	17.00 - 18.00 Uhr	
<b>Horla</b>	nach Vereinbarung	03 46 58/2 17 09
Herr Heinz-Hasso Neumann		
<b>Lengefeld</b>	dienstags	0 34 64/58 78 22
Herr Siegmар Hecker	17.00 - 18.00 Uhr außerhalb der Sprechzeiten	01 71/4 31 02 64
<b>Morungen</b>	nach Vereinbarung	0 34 64/58 20 50
Herr Hartmut Reinicke		
<b>Oberröblingen</b>	dienstags	0 34 64/52 18 44
Herr Arndt Kemesies	17.00 - 18.00 Uhr	
<b>Obersdorf</b>	donnerstags	0 34 64/58 70 75
Herr Wolfgang Riedel	17.00 - 18.00 Uhr	
<b>Riestedt</b>	dienstags	0 34 64/57 93 41
Herr Helmut Schmidt	15.00 - 17.00 Uhr Fax:	0 34 64/57 93 42
<b>Rotha</b>	donnerstags	03 46 58/2 22 30
Frau Heidrun Becker	18.00 - 19.00 Uhr	
<b>Wettelrode</b>	mittwochs	0 34 64/58 78 09
Herr Nico Michael	17.00 - 18.00 Uhr	
<b>Wippra</b>	dienstags	03 47 75/2 00 98
Frau Monika Rauhut	17.00 - 19.00 Uhr	
<b>Wolfsberg</b>	dienstags	0 34 64/56 53 02
Herr Udo Lucas	19.00 - 20.00 Uhr	

## Abwasserzweckverband „Südharz“

- zuständig für die Abwasserentsorgung  
Bereitschaftsdienst: 01 51/52 62 40 00

## Trinkwasserzweckverband „Südharz“

- zuständig für die Wasserversorgung  
Bereitschaftsdienst: 01 51/52 62 98 97

Sprechzeiten der Zweckverbände:

Dienstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

## Stadtbüro

Postanschrift: Stadt Sangerhausen, Stadtbüro

Postfach 10 34 24, 06513 Sangerhausen

Telefon: 0 34 64/56 54 44

Sie finden uns im Bürgerhaus, Schützenplatz 8

Montag 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Dienstag 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Mittwoch 7.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Samstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Außenstelle Wippra, Anger 3

Telefon: 03 47 75/2 00 97

Dienstag 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr



## Wohnungsbaugenossenschaft Sangerhausen e. G.

Darrweg 9, 06526 Sangerhausen

Telefon: 0 34 64/54 02 -0, Telefax: 0 34 64/54 02 26

Internet: www.wgs-sgh.de, E-Mail: info@wgs-sgh.de

Sie erreichen uns unter folgenden Telefonnummern:

Vermietung und Reparaturannahme 0 34 64/5 40 22 0- 24

### Telefonische Reparaturannahme

Montag, Dienstag, Donnerstag und

Freitag 7.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Mittwoch 7.00 Uhr bis 13.00 Uhr

### 24-Stunden-Reparaturannahmediendienst

Mailbox: 0 34 64/5 40 2- 54

### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag und

Freitag 10.00 Uhr bis 17.30 Uhr

### Mietenbuchhaltung

montags geschlossen

### Havarie- und Bereitschaftsdienst 01.10.2012 - 31.10.2012

#### Sanitär

Firma Müller Tel.: 01 52/02 07 31 78

#### Heizung

Fa. Polafi Tel.: 01 72/5 11 42 21

#### Elektro

Fa. Kämmerer Tel.: 0 34 64/57 92 76  
oder 01 71/7 56 52 31

#### Rohrverstopfung

Fa. Arndt Tel.: 0 34 64/57 91 44  
oder 01 77/5 38 96 79

In anderen Fällen Tel., 01 60/5 82 13 00

## Sprechzeiten im Rathaus

### Oberbürgermeister

Dienstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr (Termine  
Sprechzeit nur nach Vereinbarung)

### - Fachbereichsleiter

Dienstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Freitag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### - alle weiteren Mitarbeiter

Dienstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 15.30 Uhr

Freitag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

## Adresse und Telefonnummern Stadtverwaltung

### Postanschrift

Stadtverwaltung

Sangerhausen

Markt 7a

Tel.: 0 34 64/56 50

Fax: 56 52 70

### Oberbürgermeister

Sekretariat (Markt 1) 56 52 02

Gleichstellungsbeauftragte (Markt 1) 56 54 20

**Büro des Oberbürgermeisters** (Markt 1) 56 52 03

Referat Anteilsmanagement, Stiftungen  
und Mitgliedschaften (Markt 1) 56 52 17

Referat Presse- u. Öffentlichkeitsarbeit,  
Städtepartnerschaften (Markt 1) 56 52 26

Referat Wirtschaftsförderung (Markt 1) 56 52 05

Referat kulturelle Bildung, demografische  
Entwicklung und bürgerschaftliches Engagement  
(Markt 1) 56 53 01

Museum (Bahnhofstr. 33) 57 30 48

Bibliothek (Schützenplatz 8) 56 54 50

Referat Ratsbüro (Markt 1) 56 52 18

### Fachbereich Zentrale Dienste und Finanzen

Sekretariat Fachbereichsleiter (Markt 7a) 56 52 14

Archiv (Markt 7a) 56 53 22

Fachdienst Finanzen (Markt 7a) 56 53 03

Steuern (Markt 7a) 56 52 36

**Fachdienst Kasse** (Markt 7a) 56 52 27

### Fachbereich Bürgerservice

Sekretariat Fachbereichsleiter (Markt 7a) 56 52 11

Friedhofsangelegenheiten (Markt 7a) 56 54 23

Senioren- u. Behindertenarbeit (Markt 1) 56 54 20

Fachdienst Allgemeine Ordnungs-  
angelegenheiten (Markt 7a) 56 52 54

Gewerbeangelegenheiten (Markt 7a) 56 52 23/56 52 49

Bußgeldstelle (Markt 7a) 56 53 53

Fachdienst Personen-  
standsrecht (Markt 7a)

Einwohnermeldeangelegenheiten 56 53 09

Standesamt (Markt 1) 56 52 29

Fachdienst Stadtbüro (Schützenplatz 8) 56 54 44

Fachdienst Soziales und Sport (Markt 7a) 56 54 16

Kindertageseinrichtungen (Markt 7a) 56 54 12

Stadtjugendpfleger/Streetworker (Markt 7a) 56 54 13

Sport 56 54 22

Wohngeld (Markt 7a) 56 52 85

Mietschuldenfachstelle (Markt 7a) 56 52 85

### Fachbereich Stadtentwicklung und Bauen

Sekretariat Fachbereichsleiter (Markt 7a) 56 53 13

Fachdienst Tiefbauverwaltung (Markt 7a) 56 53 23

Grünanlagen/Baumschutz (Markt 7a) 56 53 20

Fachdienst Bauverwaltung und

Grundstücksverkehr (Markt 7a) 56 53 42/56 53 47

Beitragserhebung (Markt 7a) 56 53 25/56 53 35

Fachdienst Stadtplanung (Markt 7a) 56 53 15

Bauleitplanung (Markt 7a) 56 53 19

Einvernehmen zu Bauanträgen (Markt 7a) 56 53 17

Verkehrsplanung (Markt 7a) 56 53 16

Hausnummernvergabe (Markt 7a) 56 53 18

Sanierung (Markt 7a) 56 54 24

Fachdienst Bauhof (Am Angespänn 5) 56 54 81

Fachdienst Immobilienmanagement  
(Markt 7a) 56 53 14

**Europarosarium** (Steinberger Weg 3) 57 25 22